KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä maaliskuuta 1997,

Luxemburgin suurherttuakunnan maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen liittyviä tavoitteen 5 a mukaisia yhteisön rakenteellisia tukitoimenpiteitä ohjelmakaudella 1994—1999 koskevan yhtenäisen ohjelma-asiakirjan muuttamisesta

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(97/235/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamisesta 29 päivänä maaliskuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 866/90 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 10 a artiklan,

sekä katsoo, että

komissio hyväksyi 8 päivänä joulukuuta 1994 päätöksen 94/831/EY ([2]), jossa hyväksyttiin tavoitteen 5 a mukaisia yhteisön rakenteellisia tukitoimenpiteitä koskeva yhtenäinen ohjelma-asiakirja Luxemburgin suurherttuakunnan maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamisesta 1 päivän tammikuuta 1994 ja 31 päivän joulukuuta 1999 väliseksi ajaksi,

Luxemburgin hallitus esitti komissiolle 11 päivänä heinäkuuta 1996 pyynnön yhtenäisen ohjelma-asiakirjan muutoksesta ja tätä pyyntöä täydennettiin 7 päivänä marraskuuta 1996, 9 päivänä joulukuuta 1996 ja 28 päivänä tammikuuta 1997 toimitetuilla lisätiedoilla; muutettu ohjelma-asiakirja sisältää asetuksen (ETY) N:o 866/90 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen eri tuotealojen rakenteellista parantamista koskevat suunnitelmat sekä mainitun asetuksen 10 artiklan a kohdassa tarkoitetut tukihakemukset,

yhtenäinen ohjelma-asiakirja, sellaisena kuin se on muutettuna, täyttää maa- ja metsätaloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen tähtääviä investointeja edistävien toimenpideohjelmien muodossa Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosastolle toimitettavista tukihakemuksista ja suunnitelmista 18 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 860/94 ([3]) 1 artiklan 3 kohdassa vaaditut edellytykset sekä sisältää siinä vaaditut tiedot,

yhtenäinen ohjelma-asiakirja on vahvistettu yhteisymmärryksessä kyseisen jäsenvaltion kanssa rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään ja Euroopan investointipankin toiminnan sekä muiden rahoitusvälineiden kanssa 24 päivänä kesäkuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2052/88 ([4]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3193/94 ([5]), 4 artiklassa määriteltynä yhteistyönä,

ecun käyttöön liittyvistä yksityiskohtaisista säännöistä talousarvion toteuttamisessa rakennerahastojen osalta 2 päivänä heinäkuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1866/90 ([6]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2745/94 ([7]), 2 artiklan toisessa alakohdassa säädetään, että ohjelma-asiakirjan hyväksymisestä tehdyissä komission päätöksissä koko kaudelle käytettävissä oleva yhteisön tuki ja sen vuosittainen jakautuminen määritellään ecuina päätöksentekovuoden hinnoilla ja ne sidotaan indeksiin; tämän vuosittaisen jakautumisen pitää soveltua asetuksen (ETY) N:o 2052/88, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä II esitettyyn maksusitoumusmäärärahojen porrasteisuuteen; indeksiin sitominen perustuu yhteen vuosittaiseen kurssiin, joka vastaa yhteisön talousarvioon rahoitusnäkymien teknisten mukautusjärjestelyjen mukaisesti vuosittain sovellettavia kursseja,

21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen ([8]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94 ([9]), 1 artiklassa säädetään, että sellaisiin oikeudellisiin velvoitteisiin, jotka liittyvät kauemmin kuin yhden varainhoitovuoden ajan toteutettavaan toimintaan, sisältyy määräaika, jonka kuluessa toteuttaminen on saatettava päätökseen ja joka on täsmennettävä asianmukaisella tavalla edunsaajalle tukea myönnettäessä,

jäsenvaltion on valvottava yhtenäisen ohjelma-asiakirjan täytäntöönpanon yhteydessä, että siihen sisältyvät yksittäiset hankkeet ovat maa- ja metsätaloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamista koskevien investointien osalta voimassa olevien huomioon otettavien valintaperusteiden mukaiset asetuksen (ETY) N:o 866/90 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

([1]) EYVL N:o L 91, 6.4.1990, s. 1
([2]) EYVL N:o L 352, 31.12.1994, s. 1
([3]) EYVL N:o L 99, 19.4.1994, s. 7
([4]) EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 9
([5]) EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 11
([6]) EYVL N:o L 170, 3.7.1990, s. 36
([7]) EYVL N:o L 290, 11.11.1994, s. 4
([8]) EYVL N:o L 356, 31.12.1977, s. 1
([9]) EYVL N:o L 293, 12.11.1994, s. 7

asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa 19 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4253/88 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94, 9 artiklan 3 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle asianmukaiset taloudelliset tiedot täydentävyysperiaatteen noudattamisen tarkastamiseksi; Luxemburgin viranomaisten toimittamien tietojen tarkastelu osoittaa, että tämä periaate on otettu huomioon; tämän periaatteen noudattamisen valvomista on jatkettava yhteistyössä ohjelma-asiakirjan täytäntöönpanon yhteydessä; nämä tarkistukset ovat välttämättömiä, jotta voidaan jatkaa EMOTR:n tukea toimenpiteille, joita tämä päätös koskee, ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Luxemburgin maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen liittyviä yhteisön rakenteellisia tukitoimenpiteitä koskeva muutettu yhtenäinen ohjelma-asiakirja 1 päivänä tammikuuta 1994 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 1999 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Yhteinen toimi koskee seuraavia aloja:

— viini
— hedelmät ja vihannekset
— kukat ja kasvit
— perunat.

3 artikla

Tämän muutetun yhtenäisen ohjelma-asiakirjan osalta myönnettävän EMOTR:n tuen enimmäismäärä on 3 075 428 ecua, josta 1 375 115 ecun määrä on siirretty neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2328/91 [2] tarkoitettuihin toimenpiteisiin alun perin myönnetyistä määrärahoista.

Rahoitustuen myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien EMOTR:n taloudellinen osallistuminen yhteiseen toimeen sisältyvien eri alojen rahoitukseen, määritellään tämän päätöksen liitteenä olevissa täytäntöönpanoa koskevissa säännöksissä ja rahoitussuunnitelmissa [3].

4 artikla

Indeksiin sitomista varten EMOTR:n tuen vuosittainen enimmäismäärä jakautuu seuraavasti (vuoteen 1997 indeksillä sidotut hinnat):

	ecua
1994:	674 618
1995:	287 199
1996:	231 894
1997:	194 847
1998:	155 878
1999:	155 878

5 artikla

Vuotuisia osia koskevat maksusitoumukset perustuvat ohjelma-asiakirjan rahoitussuunnitelmaan ja asiakirjan täytäntöönpanossa tapahtuneeseen kehitykseen.

6 artikla

Yhteisön tuki koskee ainoastaan tämän ohjelma-asiakirjan kattamiin toimintoihin liittyviä menoja, joita jäsenvaltiossa koskevat oikeudellisesti velvoittavat säännökset ja joihin tarvittavat varat on erityisesti sidottu viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1999. Määräajaksi näitä toimia koskevien menojen huomioon ottamiselle vahvistetaan 31 päivä joulukuuta 2001.

7 artikla

Tämä päätös on osoitettu Luxemburgin suurherttuakunnalle.

Tehty Brysselissä 6 päivänä maaliskuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 374, 31.12.1988, s. 1
[2] EYVL N:o L 218, 6.8.1991, s. 1

[3] Liitettä ei julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*